

研抗抑鬱中藥將有好結果

粵港聯手開發治腦新藥

暨南大學腦科學研究所與香港大學「腦與認知國家重點實驗室」共建的「暨南大學——香港大學腦功能與健康聯合實驗室」，今天在暨南大學舉行揭牌儀式，粵港兩地優勢互補，將着力解決一至二項重大的腦科學前沿問題及探索腦疾病治療的新途徑、新藥物。香港大學李嘉誠醫學院蘇國輝教授表示，將對抑鬱症、老人痴呆症及青光眼等進行研究，其中的抗抑鬱症中藥已進行動物試驗，一年內在人體進行試驗，希望在兩年內有好結果。

【本報記者袁秀賢廣州十七日電】

腦功能與健康、神經保護進行研究。目前，抗抑鬱症中藥已經進入老鼠研究階段，一年內在人體進行試驗，希望在兩年內有好結果。

徐立之認為，共建實驗室，粵港兩地優勢互補，內地資源豐富，人才薈萃，若能人盡其才，物盡其用，必能打造出世界一流的平台，為內地發展提供巨大的推動力。而香港中西文化薈萃，思想自由，能引進西方邏輯思考和科研技術，為香港創造了一個優質的良好發展平臺。

胡軍表示，實驗室成立後，只要雙方科研人員加強溝通，積極探索新的合作機制，就一定能夠發揮雙方之所長，在腦科學的前



胡軍（左起）、姚志彬、林迪夫及徐立之共同為實驗室揭牌（本報攝）

沿和重點研究領域取得突破。

實驗室以探索腦活動的基本規律及其有普遍意義的機制為目的，着力解決一至二項重大的腦科學前沿問題及探索腦疾病治療的

新途徑、新藥物，力爭在幾年內把聯合實驗室建設成為在國際上具有一定影響的神經科學研究中心，對推動粵港科技合作交流具有重要啟示作用。

出現小腸氣及陰囊積水，隨即為男童安排一周後進行全身麻醉的疝氣高位結紮手術，經過四十五分鐘的手術治療，術後第二日男童即可返家，直至目前仍狀況良好，無任何復發跡象。

鄧耀聰說，男嬰較女嬰更容易患上陰囊積水，比例約為十比一。他表示，患有陰囊積水的嬰兒並非一定要接受手術，大部分個案可在一歲後陰囊積水自動消失，若超過十八個月情況仍未有改善，醫生將視病情建議嬰兒接受疝氣高位結紮手術。

鄧耀聰表示，「小腸氣」患者若未能及時接受手術治療，將有可能引發嚴重併發症，「陰囊積水」拖延太長時間則將影響幼童發育，而「陰囊積水」與「小腸氣」的病症均不易發現，「小腸氣」患者的症狀更多在哭鬧、運動或解便才出現。他建議家長一旦發現幼兒陰囊附近出現腫脹情況，應抓緊時機拍下相片，再交由醫生做詳細的判斷和診治。



醫生鄧耀聰表示，「陰囊積水」病因及症狀與「小腸氣」非常相似（本報攝）

延誤診治會影響發育 嬰兒患陰囊積水勿掉輕心

【本報訊】記者張麗鵬報道：每十個嬰兒中便有一人患上「陰囊積水」。這種高發於嬰兒兒、病徵與「小腸氣」（註：俗稱「疝氣」）極其相似的小兒外科疾病，其中百分之九十九患兒在一歲後陰囊水腫會自動消失。雖然絕大部分嬰兒不需接受手術治療，有醫生說，由於其病因與症狀與「小腸氣」非常相似，而後者若延誤診治，或將併發嚴重腸壞死或腹膜炎，醫生建議家長一旦發現嬰兒陰囊附近出現腫脹，應立即拍照並交予醫生做進一步診斷。

病徵似「疝氣」

作為最常見的嬰兒外科病之一，「陰囊積水」與「小腸

氣」病因相似，均由於嬰兒出生後，在母體內發育期間的一條連接腹腔及陰囊（男性）或大陰唇（女性）的管道未能完全閉合，以致約一成嬰兒出現腹腔水流流入陰囊或大陰唇部位，形成「陰囊積水」。

而另有不足百分之五的嬰兒，腹內容物經由此管道進入腹股溝，甚至到陰囊，引發「小腸氣」，部分患兒甚至有機會同時出現小腸氣及陰囊積水的情況。

外科專科醫生鄧耀聰表示，有四歲男童的母親去年發現其子在哭鬧、運動後，陰囊有透明狀水腫囊塊出現，躺下休息後，腫脹又自行消失。期間男童並未有感到不適，或影響小便的情況出現。經鄧耀聰醫生詳細檢查後，發現患者同時

出現小腸氣及陰囊積水，隨即為男童安排一周後進行全身麻醉的疝氣高位結紮手術，經過四十五分鐘的手術治療，術後第二日男童即可返家，直至目前仍狀況良好，無任何復發跡象。

鄧耀聰說，男嬰較女嬰更容易患上陰囊積水，比例約為十比一。他表示，患有陰囊積水的嬰兒並非一定要接受手術，大部分個案可在一歲後陰囊積水自動消失，若超過十八個月情況仍未有改善，醫生將視病情建議嬰兒接受疝氣高位結紮手術。

鄧耀聰表示，「小腸氣」患者若未能及時接受手術治療，將有可能引發嚴重併發症，「陰囊積水」拖延太長時間則將影響幼童發育，而「陰囊積水」與「小腸氣」的病症均不易發現，「小腸氣」患者的症狀更多在哭鬧、運動或解便才出現。他建議家長一旦發現幼兒陰囊附近出現腫脹情況，應抓緊時機拍下相片，再交由醫生做詳細的判斷和診治。

中國城市建設可持續發展的出路——節能減排新途徑 北京泰中推廣空間地產新概念

一項以保護供中華民族子孫生存的大量土地、保護巨大建設資源、保護生態環境、節省巨大能源、節約數萬億元建設投資的利國利民的「空間房地產與空間建築」發明專利技術，在擁有14億人口的中國展開了。抗震低層樓房加層技術為中國城市建設可持續發展和節能減排開創了一條新路，有專家認為，這一技術可以一舉解決長期困擾我國建築業的城市改造四大難題，即：徵地難、拆遷難、處理建築垃圾難和保護老城市面貌難。而這並不是最新發明的技術，作為該技術發明人的陸建衡從二十幾年前就開始潛心研究和在實際的運用。記者日前探訪了陸建衡，讓他談談「空間房地產」、「無地空間建築與空間房地產開發」等全新概念的具體應用。

近來，一項在舊有建築上加層的技術讓人們看到了城市建設中不用大佔耕地，不用拆除舊建築物便可進行改造而獲得大量新房源的新路子，而該技術的發明人陸建衡正在為此技術誕生的「空間房地產」的全新概念努力奮鬥。

在中國國務院發展研究中心日前召開的「我國建築節能減排技術創新以及低層樓房加層結構專利技術發展課題會議」上，則讓陸建衡看到了其應用在未來的曙光。該課題組負責人侯建民認為，同傳統大拆大建方法相比，該技術可謂好處多多，它不僅不用再佔去十分寶貴的土地去建房，不用大拆數萬計舊建築重建，而造成的巨大資金、巨大資源和巨大能源的浪費，更避免了大量建築垃圾給環境造成的嚴重破壞，比拆舊新建可節省30%-60%的工程投資，還可減少一半以上的工期。

向空間要房產、要建築

世界上經濟發達國家的城市建設經歷了三個階段：第一個階段是大規模城市新建，第二個階段是新建與維修改造相結合，第三個階段的重點轉向了舊建築的維修改造。

據相關數據顯示，在英國，1975-1980年間，新建工程數量和費用減少，建築維修改造的項目卻逐年增加，1978年用於投資改造的費用是1965年的3.76倍。1980年建築物維修改造工程佔英國建築工程總量的三分之二；而在瑞典，20世紀80年代，建築業首要的任務是對已有建築物進行更新改造；美勞工部在2000年曾預報，舊房維修改造業將是最受歡迎的九類行業之一；日本建設省從1981年至1984年用四年時間組織進行了提高建築物使用壽命的技術開發項目，以防為主，從建築立法、設計、施工和改造四個方面入手，解決建築物的壽命問題，並已制訂了一系列法律和標準。

目前，我國許多大城市正在進行新一輪的城市更新與改造，城市基礎設施的建設、城市交通設施的建設、城市的開發建設都呈快速增長之勢。

從過去數百年來，城市舊建築物的更新改造，大多是拆除重建為主。拆除重建的弊端是顯而易見的，「重慶最牛釘子戶」便是出現在城市舊建築物拆遷這個過程中，這樣帶來了大量搬遷的社會問題，也會造成巨大的資產浪費。更為主要的是：在舊建築物大拆大建中，產生的大量建築垃圾無處安放，嚴重污染了城市周邊的生態環境，這是一個世界的難題。

鐵路橋樑結構和建築結構的結合

事實上，早在十幾年前，陸建衡就憑藉低層樓房加層技術獲得美國、中國、英國多項專利權。該技術也曾在國務院第二招待所、中央黨校等幾個政府工程中施展拳腳。

房屋加層並非舊樓和新樓的簡單疊加。陸建衡解釋：「每個建築在建造之前，都根據層高設定了額定承載力，如果在舊樓上直接加層，把新樓層的重量直接壓在舊樓上，超過額定承載力，就會發生危險。」1983年，陸建衡在成都鐵路局工作，就曾負責過將三層建築加為五層的施工。

推廣「空間建築與空間房地產」

在實施了多個政府大樓加層改造工程後，陸建衡把視野放到了集團化推廣上，並提出了「無地空間建築與空間房地產開發」的新概念。他新近明確表示泰中無地空間房地產開發集團，集房地產投資和開發於一身。與傳統佔用大量土地（或大拆重建）的房地產開發所不同的是，無需佔用土地，無需大拆大建節省大量土地和降低大量投資的「空間建築與空間房地產」開發。

陸建衡表示，在今後大力推廣中，全國的房地產公司、投資銀行和公司、設計院和建築公司等都是集團的目標加盟夥伴。他說：「現在很多開發商有錢，卻苦於拿不到地。實施「空間開發」則可以將既有小區加層後出售，使土地增值。」陸建衡指出：世界人口的不斷增加，土地產權是人類子孫後代的生存之本，保護耕地是當代人類的歷史使命，中國政府提出了保護18億畝耕地的重大決策，世界各國也會隨之而來的採取保護耕地的政策。因此，「空間建築與空間房地產」開發是中國和世界各國城市可持續發展的方向。

他還表示通過大公報媒體的宣傳，將向香港、台灣、新加坡、日本、印度等多地人多地少急待發展的地區和國家推廣，讓這項利國利民的發明創造盡快發展起來造福人類。

據悉，目前全國有四五十家房地產公司與陸建衡進行了接洽。而他也在自尋資金渠道。他透露，日前，還承接了北京、天津、江蘇、哈爾濱、上海、長春、唐山、福建莆田市等十數例改造項目，目前計劃於明年底逐步動工。「空間建築與空間房地產」將在全中國所有城市中解決數萬億經濟括用房的建設，在不佔耕地、不用大拆大建、保護生態環境、節省巨大投資的基礎上，對國內拉動內需促進經濟發展，擺脫國際金融危機將產生十分重要的作用。

「空間建築·空間房地產開發」

是今後城市房地產發展的出路

新華社北京10月13日電，國務院發展研究中心中國發展觀察課題組13日在京召開會議，力推低層樓房加層技術，認為這一技術為我國建築業的節能減排開創了一條新路。中國發展觀察課題組負責人侯建民說，由北京泰中抗震技術實施有限公司高級工程師陸建衡潛心研究的低層樓房加層技術，解決了城市中舊建築物改造的難題，從根本上改變了傳統的舊建築物大拆大建的做法，找到了一條不拆除舊建築物而直接在舊建築物上加層改造的新路。同傳統大拆大建方法相比，這一技術可以節省30%-60%的工程投資，減少工期一半以上。他說，這一技術若能在全國城市舊建築物改造中得到應用，將會從根本上改變我國城市舊建築物改造的面貌。與會的有關部門專家也普遍看好這一技術，認為這一技術可以一舉解決長期困擾我國建築業的城市改造四大難題，即：徵地難、拆遷難、處理建築垃圾難和保護老城市面貌難。

鐵路橋樑結構和建築結構的結合

事實上，早在十幾年前，陸建衡就憑藉低層樓房加層技術獲得美國、中國、英國多項專利權。該技術也曾在國務院第二招待所、中央黨校等幾個政府工程中施展拳腳。

房屋加層並非舊樓和新樓的簡單疊加。陸建衡解釋：「每個建築在建造之前，都根據層高設定了額定承載力，如果在舊樓上直接加層，把新樓層的重量直接壓在舊樓上，超過額定承載力，就會發生危險。」1983年，陸建衡在成都鐵路局工作，就曾負責過將三層建築加為五層的施工。

【來源：新華社】

公司網址：www.taizhongchina.cn

推廣可再生能源 港燈獲公關大獎

【本報訊】節約能源及推廣應用可再生能源都是現今全球關注的能源課題，本港一個引發港人反思電力對現代生活的重要性，呼籲市民珍惜及節約能源的社區宣傳計劃，最近在「第八屆中國最佳公共關係案例大賽」中，奪得「社區關係」類別的銀獎。

該個由港燈舉辦的「智『惜』用電計劃」，每年以不同

港飛服隊獲贈救災紀念冊

【本報訊】中國民航飛行學院黨委宣傳部長呂少英昨日代表中國民航飛行學院，贈送《大愛無疆》圖片畫冊予香港飛行服務隊，香港特區政府駐成都經濟貿易辦事處主任陸仿真代表香港接受該抗震救災紀念畫冊。

《大愛無疆》畫冊共分六個部分，包括大災難、大關懷、大集結、大救援、大保障及後記環節，記述民航直升機抗震救災的情況。

在駐成都辦舉行的贈送儀式上，呂少英對香港飛行服務隊在抗震救災中給予的幫助表示感謝。

他說：「在支援四川汶川抗震救災中，香港救援隊是第一支進入災區的境外搜救隊，香港飛行服務隊五名隊員在二十天中連續運送大批物資和人員，並成功救出九十六名災



內地活雞進口數量每日將增加二千隻（資料圖片）

內地進口活雞日增至7千

【本報訊】內地供港活雞今日起增加進口量，食物及衛生局昨晚宣布，內地進口活雞數量每日增加二千隻，由現時每日五千隻增至七千隻。政府將加強長沙灣臨時家禽批發市場的生物安全措施，空置檔位將改建為活家禽存放區，並設置防雀網，以應付增加的活雞進口量。香港活家禽批發商會會長徐名團表示，歡迎政府的決定；並預期本地雞價將會回落，市民不用「捱貴雞」。

市民可望不用「捱貴雞」

食物及衛生局發言人昨晚表示，考慮到市場情況、零售市場承接能力、活家禽業界的訴求，以及平衡禽流感風險後，政府決定由十一月十八日起，將每日內地供港雞隻增至七千隻。政府將密切注視禽流感風險，食物環境衛生署和農業自然護理署加強巡查零售、批發和本地農場衛生情況。

徐名團表示，三星期前與食物及衛生局局長周一嶽會面後，已獲回覆將增加內地供港雞隻數量，不料隨即爆出內地供港雞蛋含三聚氰胺事件，當局為安全計，暫緩加雞計劃，待近日陸續完成檢驗內地供港農場的雞隻不含三聚氰胺，才正式宣布決定。據他了解，二千隻是初步增加數量，當局首要注意市場無堆積存雞，若市場能消化，稍後可考慮再增加數量。

他預期，首批增加的二千隻內地供港活雞，最快明日抵港，預期本港雞隻批發價可回落至每斤十五元至十八元，在市場增加供應下，零售價稍後也會降低。漁護署資料顯示，活雞批發價平均批發價上月曾高見每斤三十一元二角，隨後逐步回落至二十多元水平，上周六才跌穿二十元，昨日為十七元七角。

冷空氣殺到 周四15度

【本報訊】受到冷空氣南下影響，本港及廣東天氣今日開始轉涼，預計星期四的最低氣溫還將會跌至攝氏十五度。

天文台預料，今晚氣溫將下降到攝氏十八度，其後兩日，天氣顯著較涼及非常乾燥，星期四氣溫會下降到十五度。廣東省氣象局預計，由明日起，省內各地北風將明顯加大，氣溫逐日明顯下降五至七度。

23學童集體染手足口病

【本報訊】觀塘藍田循道衛理小學昨日爆發手足口病，共涉及二十三名學童。衛生發言人表示，密切關注事件，但學校暫時無需停課。

該校二十三名學生於上月二十八日開始發病，陸續出現發燒、口腔潰瘍及手腳有水泡的徵狀，患者年紀由六至九歲，分別來自九個不同班別，現時每班受影響的學生有一至六名不等。出現病症後，這二十三名學生均向私家醫生或政府門診求醫，目前已經康復或情況穩定，均毋須住院。

衛生防護中心發言人表示，現正等候患者糞便樣本的化驗結果，而中心到學校視察後，向校方提供健康教育。

發言人表示，手足口病是一種病毒性感染，該病主要透過患者的糞便污染的食物而傳播，直接接觸患者穿破的水泡亦會感染病毒。在大多數情況下，發燒、紅疹及潰瘍會在一週內自動消退，患者通常可完全康復，而併發其他病症的情況並不常見。發言人說，在罕見的情況下，此病會引發病毒性腦膜炎，若兒童出現發高燒，活力減退或病情惡化等情況，家長應及早安排子女就醫。

主題及活動，推廣節能效益及環保訊息。○六/○七度以「美好生活原動力、可靠